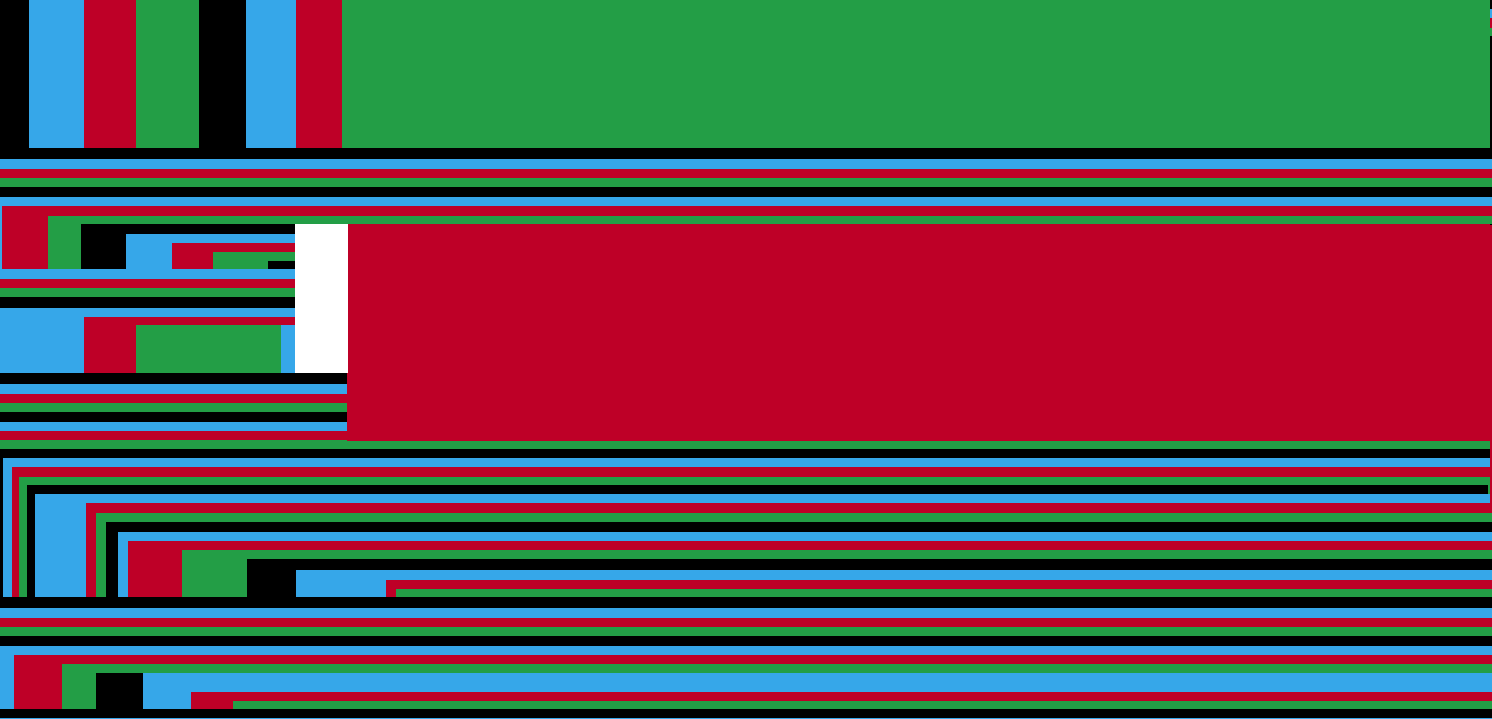


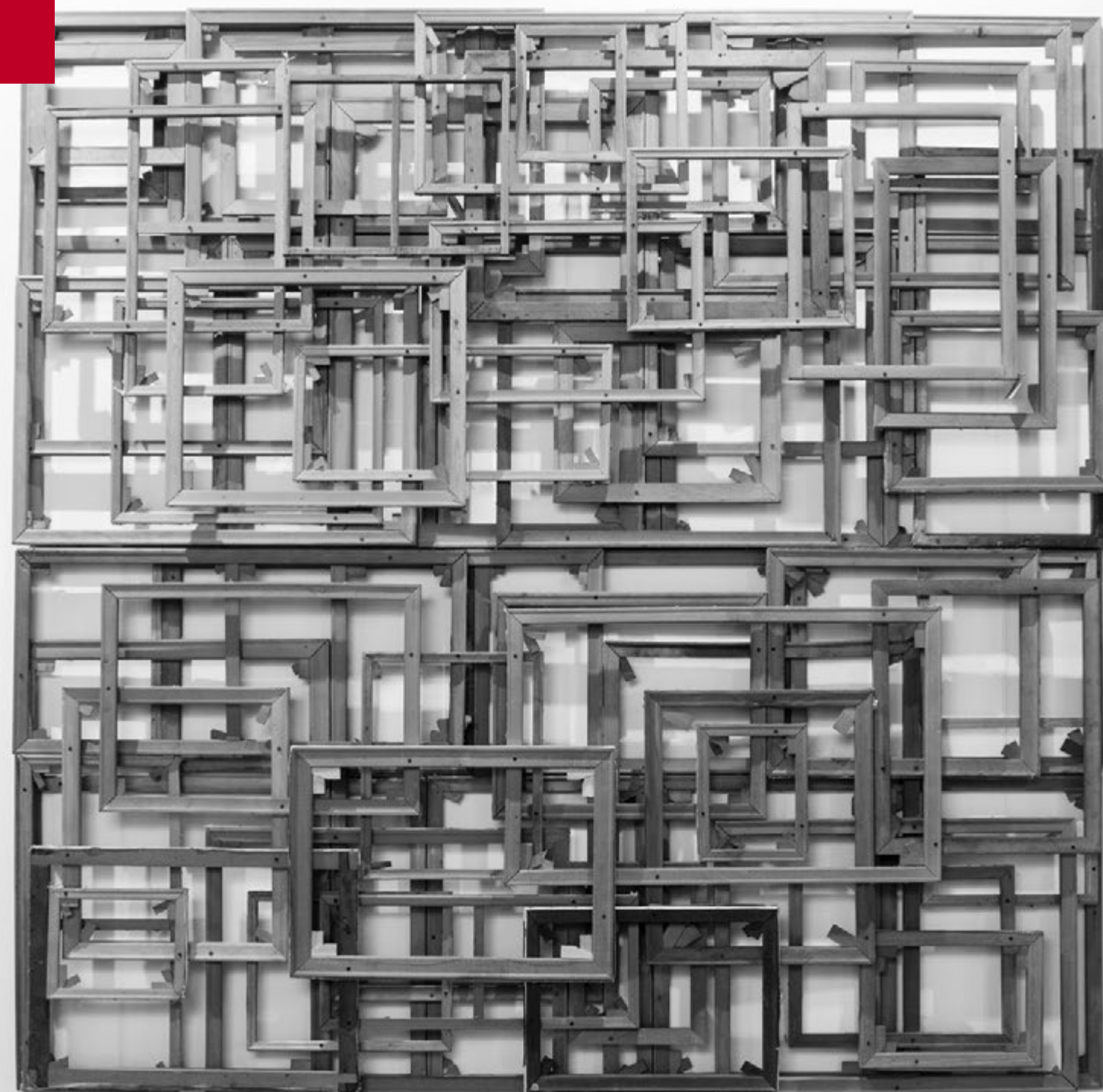




2

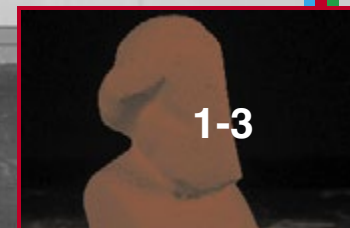


1-2

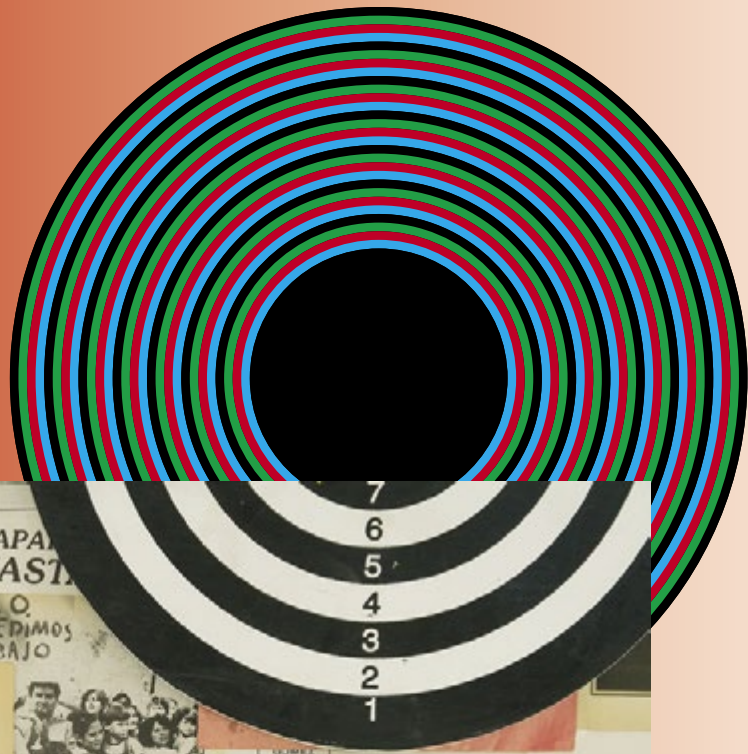
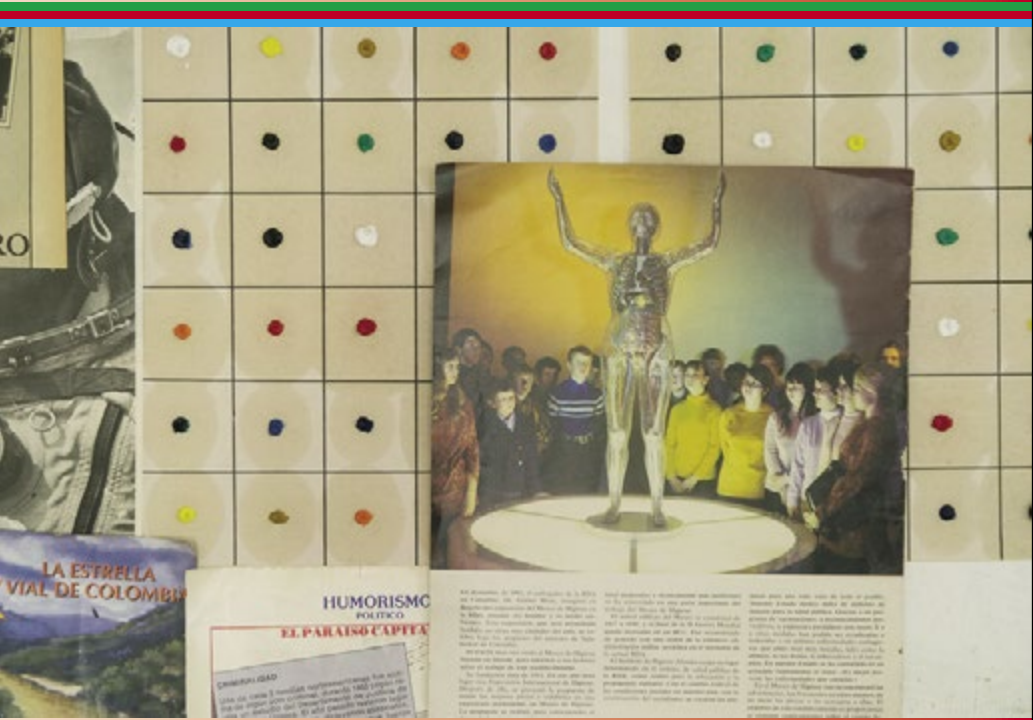
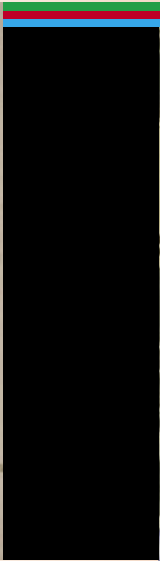


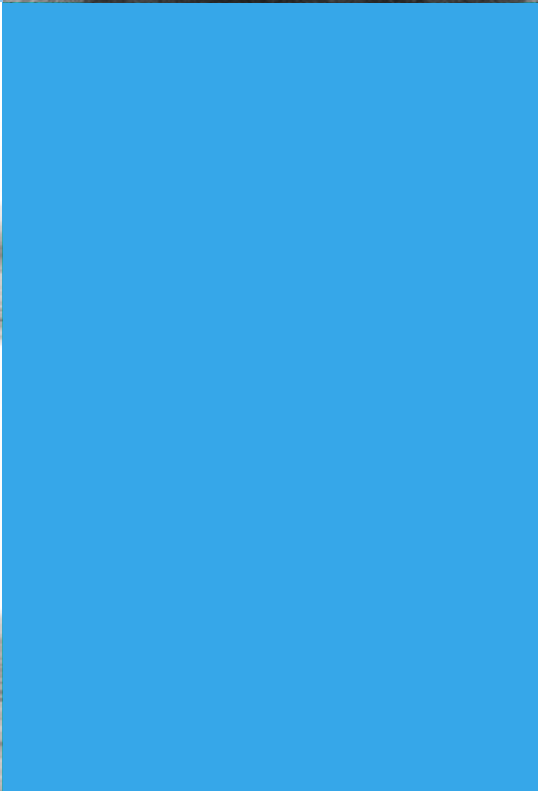
1

1-3











Cómo recibe? / Recibo bien

Viene más tráfico

Avería

Ruégales esperen

Volveré a llamar

Esperamos / Espero

Puede transmitir?

Avería /Corto comunicación

Cuándo volverá a llamarme?

Repetición de transmisión

Adiós

Rompa / Destruya

Lea

Señal de error

Aquí

Acuso / Acuse recibo

Su / Suyo (e)

Quién es usted?

No se ha recibido

Número pedido ha dejado de utilizarse

Despedida, hasta próximo contacto

Repita / Repito

Confirme / Confirmo

24

Mutilado

3-8

Recibido

24

3-9









5-AE



5-M

51



5-B



5-A.L.

-UNIVERSO-

CIRCULO DE 14cm, EN EL CENTRO GLOBO TERRAQUEO DE 2cm, MARCANDO POR LA MITAD, LA LUZ Y LA SOMBRA. NOTO LO MAS PARECIDO A UN OJO. EN LA PARTE DE ABAJO, TIERRA MAR Y SOBRE EL ORIZONTE MARCADO POR LINEAS ORIZONTALES, NUEVAMENTE EL GLOBO TERRAQUEO, COMO UNA PELOTA DE PASQUE, (CIRCULO NEGRO 3cm, MEDIA LUNA BLANCA, APOLLADA EN EL CIRCULO NEGRO, SOBRE EL MAR INFERIOR).

ES COMO SI ARRIBA DE UNA PINTURA CON SUS COLORES MONTAÑAS, NUBES, TIERRA, TODO OPAO, ALGO EN COMO SI VIERSE QUERIDO TACHARLO COMENZO ATRAZAR LINEAS EN FORMA VERTICAL Y HORIZONTAL CON TRAZOS GRUESOS, NEGROS, QUE DE LA PARTE SUPERIOR QUEDA EN RELIEVE, NEGRO EN FORMA DE UN ESTANDARTE, Y UN CEREBRO Y UNA HOJA.

?

UN RECTANGULO DE 9 1/2 cm X 12 1/2 cm PINTADO TODO DE COLOR NARANJA, EN SU MARGEN DERECHO, UNA LLAVE DE LUZ CUADRADITA, DE EJAL ANTIGUA, CON UN CABLE PARA EL CABLE, QUE SUDE PARA EL TECHO, COMO ASI TAMBIEN LUEGAN DOS CABLES CON SUS LAMPARITAS, EL TECHO LO TENES QUE IMAGINAR, EN LA PARTE INFERIOR, SE OBCERDA UN RECTANGULO, QUE EN EL FONDO MIDE 3 1/2 cm, Y EN LA DEL FRENTE 9 cm CON SUS LATERALES DE 8 cm C/u, PINTADO EN COLOR MADERA CON VETAS TRANSPARENTES COMO SI SE REPLENARA SU INTERIOR, EN EL CENTRO DE ESTE PISO, UNA MANCHA DE SANGRE EN FORMA DE SALPICADO COMO SI CALLERA DEL TECHO INEXISTENTE.

"LA EXENA DE UN CRIMEN"

LA FOTO DE UN BAÑO, CON SUS ABUEJOS, EL ESPEJO SIN MARCO, UN VIBRIO ROTO APOLLADO EN DOS MIENTOS, VIRIENDO DE VOTIGUIN, VASO CON SEPILLOS PARA LAVARSE LOS DIENTES, BAOERA, MAQUINITA PARA AFEITARSE, PEINES, PERFUMES ETC, DEBAJO UN LAVATORIO, CON SUS DOS JABONERAS DONDE EN UNA HAY UNA HOJA PARA AFEITARSE Y EN LA OTRA UN JABON, EN EL MARIEN DERECHO SE DEJA VER EL TORCION CILINDRO. A MI ME REPRESENTA LOS AÑOS 50, 55. LO FANTASTICO ES CUANDO ME DISEAN QUE NO ES UNA FOTO SINO UNA PINTURA. COMENTE SOLO UN BUEN ARTISTA COMO UN RULETISTA PUEDE REALIZAR SEMBLANTE OBRA.

-UNIVERSE-

14cm CIRCLE IN THE CENTER GLOBE 2cm, MARKING HALF, LIGHT AND SHADOW, NOTO CLOSEST THING. AN EYE. AT THE BOTTOM, LAND, SEA AND THE ORIZONTE MARKED BY ORIZONTALES LINES, AGAIN THE GLOBE, FLOATING LIKE A PASQUE BALL. (BOTTOM RIGHT ANGLE THE BLACK CIRCLE 3cm, HALF WHITE LUN AVOLLO IN THE BLACK CIRCLE ON THE UNDERSIDE SHADE).

TITLE: PESSIMISM

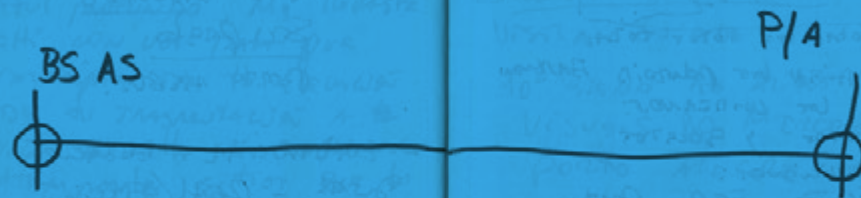
IT IS AS IF ABOVE A PAINTING WITH ITS COLORS MOUNTAINS, CLOUDS, EARTH, ALL OPAQUE, WITH SOMEONE LIKE UNIVERSE WANTED TO CROSS IT OFF HE BEGAN TO DRAW LINES IN THE VERTICAL AND HORIZONTAL SHAPE WITH THICK STROKES AND BLACK, WHICH AT THE TOP IS RAISED AND BLACK AS A ST. DAND, OR A BRAIN OR A LEAF.

?

A RECTANGLE OF 9 1/2 cm x 12 1/2 cm ALL PAINTED ORANGE, ON THE RIGHT MARGIN, A KEY TO QUADRADITA LIGHT OF THOSE OLD, WITH A PAIR PIPE CABLE, CLIMBING THE ROOF, AS WELL AS HANG TWO WIRES WITH THEIR LAMPS, CEILING SO YOU GOT TO FIGURE, AT THE BOTTOM, A RECTANGLE, WHICH BASICALLY MEASURES 3 1/2 cm, AND THE FRONT 9 cm WITH ITS SIDE OF 8 cm c/u, PAINTED IN COLOR OBSERVED MOUNTAINS WOOD WITH TRANSPARENT VEINS AS IF INSIDE WERE REFLECTED IN THE CENTER OF THIS FLOOR, A BLOOD STAIN SPATTERED SHAPED LIKE CALLERA THE NONEXISTENT ROOF.

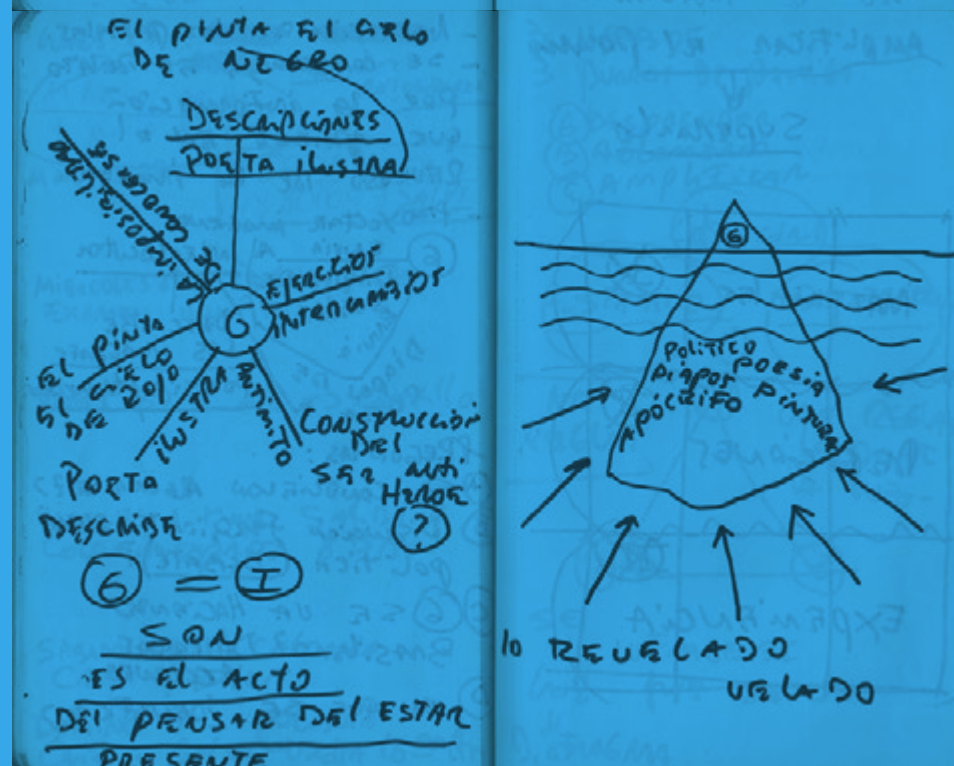
"THE EXENA OF A CRIME"

PHOTO OF A BATHROOM, WITH ITS TILED, FRAMELESS MIRROR, BROKEN GLASS APOLLADO TWO BRACKET SERVING VOTIGUIN, GLASS SEPILLOS FOR WASHING TEETH, BRUSH, MAQUINITA SHAVING, COMBS, PERFUMES ETC, UNDER A SINK, WITH ITS TWO SOAP DISHES WHERE THERE IS A SLIP IN TO AFEITANCE AND IN THE OTHER A SOAP, ON THE RIGHT HAND BE SEEN HANGING BATH TOWEL. TO ME IT REPRESENTS ME THE 50, 55. THE GREAT THING IS WHEN I WAS TOLD THAT IS NOT A PHOTO BUT A PAINTING, COMMENT JUST A GOOD ARTIST AS A ABUEJISTA CAN PERFORM SUCH WORK.

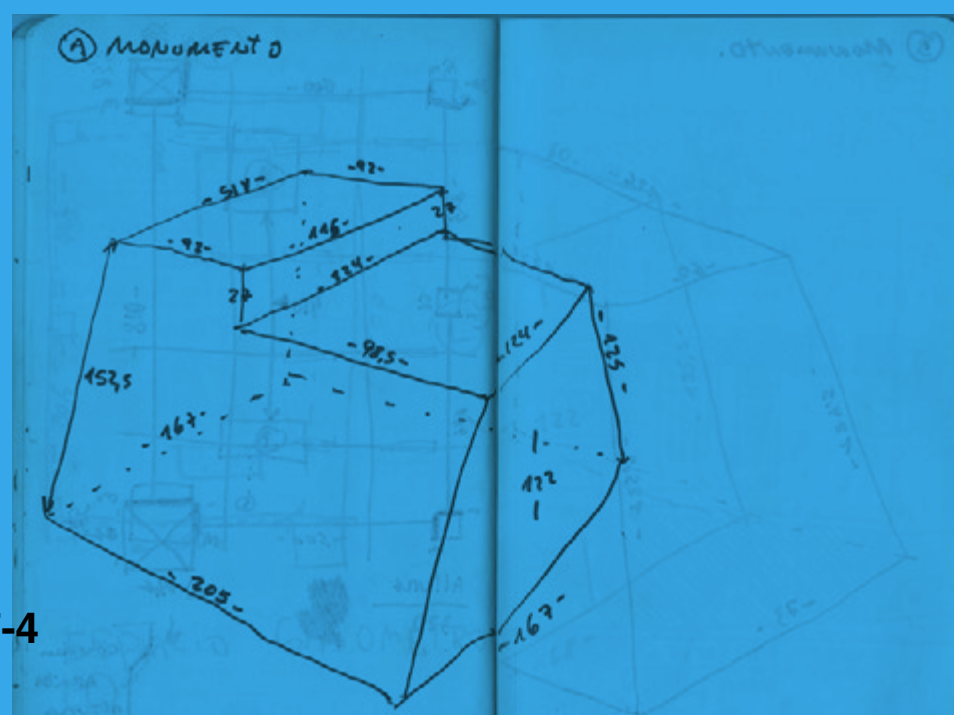
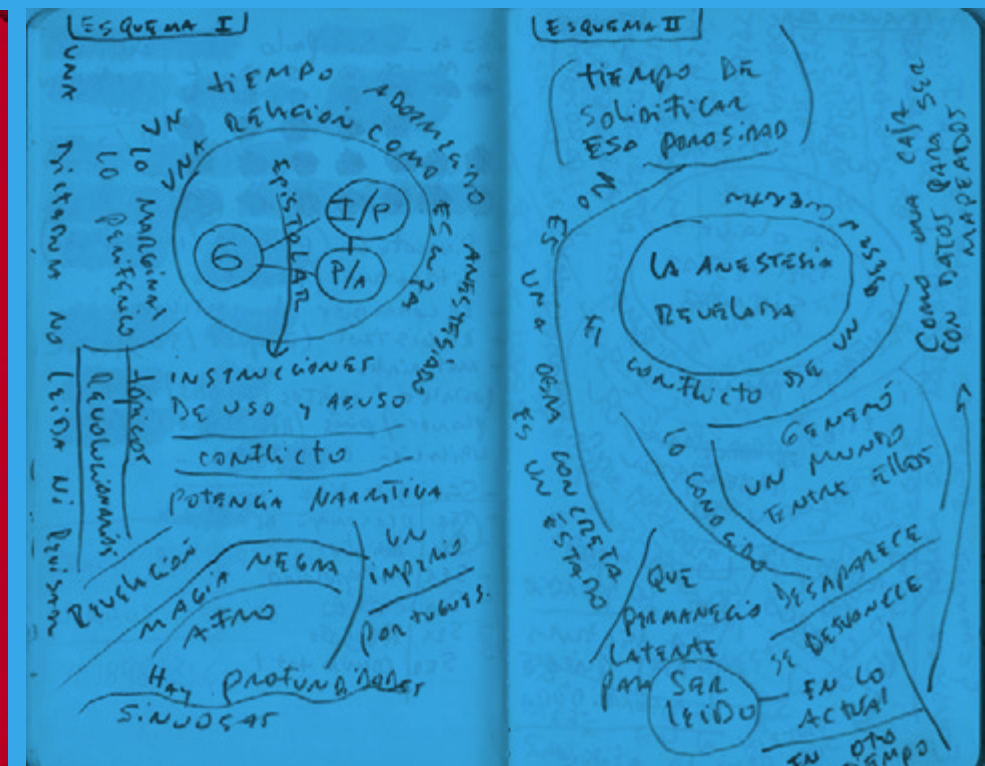


7 - 20x30 cm 4	13x3 (213)
20 - 20x30 cm 4	13x2 (24)
15 - 20x30 cm 4	
10 - 20x30 cm 4	
5 - 20x30 cm 4	
9x 20x30 cm 4	
5x 20x30 cm 4	
3x 20x30 cm 4	
inscripciones	213 34 6
6x 20x30 cm 4	253 Completa
16/11 = 32	
15/1 = 15	
12/1111 = 60	239
24/111 = 72	253
9/111 = 36	14
6/111 = 24	

JUEVES 2 - ~~...~~
 VIERNES 3 - ~~...~~
 SABADO 4 - ~~...~~
 DOMINGO 5 - ~~...~~
 LUNES 6 14 HS ~~...~~
 MARTES 7 10 Hr ~~...~~
 MIÉRCOLES 8 16:00 Hs ~~...~~
 VIERNES 10 - ~~...~~
 SABADO 11 13 Hr ~~...~~
 DOMINGO 12 ~~...~~
 LUNES 13 - ~~...~~
 MARTES 14 19 Hr ~~...~~
 MIÉRCOLES 15 ~~...~~



PROPUESTA HONDA COLOMBIA
 EL APOCRIFO (6)
 ENCUBRIR UN LUGAR
 UN SITIO EN
 SU EXILIO
 PUEBLO COLONIAL (PUERTO)
 CONOCE A UN ~~...~~
 (H) personaje
 POLITICO Conociente
 ARTISTA Tuvista
 PESQUERA Historiador
 Campesino
 Se oculta 6 MASER
 ANTES DE LLEGAR EN
 MEXICO por un tiempo
 NO CONTACTAN CON MEXICO
 - ~~...~~
 - CALOR RUTAS ACCIDENTALES
 - SOLEDAD DIFICIL ACCESO
 - Hostil



- PESQUISA - POA - TRANSCRIPCION
 AUDIO
 16 DE JUNIO
 TERCERA FEIRA / CUARTA
 AUDIO
 1 -
 1P -
 1I -
 AMANDA TRADUCCION
 REVISTAS POEMAS POLITICA IMAGENS
 MUSICA
 DISCO CARLOS GOMES
 SING
 60 60 60
 A1 A2 A3
 LECTURA DE POEMAS
 INTERLOCUTOR (A1)
 FUSION MUSICA COMPOSITOR
 CARLOS GOMES SING / MUSICA
 GAUCHA POA
 LECTURA DESCRIPCIONES

HISTORIAS DIFERENTES NIVELES.
 HISTORIA DEL PAISAJE
 HISTORIA DEL PUERTO
 HISTORIA DE UNA AVENIDA
 HISTORIA DE UN HOTEL
 HISTORIA DE UNA TERRAZA
 HISTORIA DEL GASOMETRO Y UN AUTO
 HISTORIA DE UNA CASA TAPIADA Y UN AUTO - EL MISMO



Indicaciones básicas para el mes de abril en la URSS.
Temperatura media: +12/+17°.

Ropa

- 2 camisas o poleras finas.
- 2 sweaters de lana.
- 2-3 juegos de ropa interior.
- 1 pijama o camisón
- 1-2 pantalones jean o lana.
- 2-3 pares de medias de lana o cashmilon.
- 1 par de zapatos o zapatones cómodos con suela vibrante.
- 1 par de zapatillas.
- 1 gorro o bufanda.
- 1 par de guantes.
- 1 gamulán, campera o saco corto.
- 1 par de chinelas y un salto de cama (si lo desean).
- 1 conjunto tipo deportivo.
- 1 latita de woolite o similar para facilitar el lavado de la ropa chica.

La ropa formal no es necesaria, una valija grande es preferible a dos chicas.

Medicamentos: Los que tomen habitualmente, la atención médica es gratuita, pero no hay venta libre de medicamentos.

Cambio: Es aconsejable llevar billetes chicos (10, 20, 50 rubles), en todos los hoteles hay cajas de cambio y correo, es recomendable cambiar al llegar no más de 20 rubles, y luego según las necesidades. Recordar que la declaración jurada es un elemento indispensable (y el único además) para cambiar divisas y debe entregarse indefectiblemente al dejar el país, por lo tanto guardarla cuidadosamente.

Varios

Máquina fotográfica, grabador, filmadora: conviene llevar todos los elementos necesarios para su uso, rollos, casetes, películas, pilas, etc., ya que aquí no hay revelado de material soviético.

Artículos de tocador: Los habituales, la corriente es de 220V. En cada hotel hay peluquería y lavandería con amplio horario de funcionamiento.

Recordar que el peso máximo es de 20 kilos y el exceso de equipaje es caro, sugerimos llevar pequeños obsequios personales para intercambiar como postales, banderines, monedas (no billetes), escuditos, etc. Guardar los comprobantes de las compras por si verifican en aduana, los rublos sobrantes se pueden cambiar en el aeropuerto al dejar el país.

BUEN VIAJE!

GUARISMOS, SIGNOS Y ABBREVIACIONES A PALABRAS COMPLETAS (exceptuando lista)

Indicaciones básicas para el mes de julio en la URSS.
Temperatura media: +24/+30°.

Ropa

- 4-5 camisas de verano o remeras.
- 1 sweater liviano o buzo.
- 1 campera o saco liviano.
- 2-3 juegos de ropa interior.
- 1 pijama o camisón de verano.
- 1-2 pantalones livianos (jean).
- 2-3 pares de medias.
- 1 par de zapatos cómodos.
- 1 pares de zapatillas cómodas.
- 1 par de chinelas para la habitación y/o playa.
- 1 malla de baño.
- 1 bermuda o short.
- 1 latita de woolite para facilitar el lavado de la ropa chica.

La ropa formal no es necesaria, una valija grande es más cómoda que dos chicas.

Medicamentos: Los que tomen habitualmente, la atención médica es gratuita, pero no hay venta libre de medicamentos.

Cambio: Es aconsejable llevar billetes chicos (10, 20, 50 rubles), en todos los hoteles hay cajas de cambio y correo, es recomendable cambiar al llegar no más de 20 rubles, y luego según las necesidades. Recordar que la declaración jurada es un elemento indispensable (y el único además) para cambiar divisas y debe entregarse indefectiblemente al dejar el país, por lo tanto guardarla cuidadosamente.

Varios

Máquina fotográfica, grabador, filmadora: conviene llevar todos los elementos necesarios para su uso ya que aquí no hay revelado de material soviético, rollos, casetes, películas, pilas, etc.

Artículos de tocador: Los habituales, la corriente es de 220V. En cada hotel hay peluquería y lavandería con amplio horario de funcionamiento.

Recordar que el peso máximo es de 20 kilos y el exceso de equipaje es caro, sugerimos llevar pequeños obsequios personales para intercambiar como postales, banderines, monedas (no billetes), escuditos, etc. Guardar los comprobantes de las compras por si verifican en aduana, los rublos sobrantes se pueden cambiar en el aeropuerto al dejar el país.

BUEN VIAJE!

GUARISMOS, SIGNOS Y ABBREVIACIONES A PALABRAS COMPLETAS

Indicaciones básicas para el mes de octubre en la URSS.
Temperatura media: 0/+7°.

Ropa

- 2 camisas o poleras finas.
- 2 sweaters de lana.
- 2-3 juegos de ropa interior.
- 1 pijama o camisón de verano.
- 1-2 pantalones jean o lana.
- 1 conjunto tipo deportivo para usar debajo del pantalón si hace frío.
- 2-3 pares de medias de lana o cashmilon.
- 1 par de zapatos o zapatones cómodos con suela vibrante.
- 1 par de zapatillas.
- 1 gorro o bufanda.
- 1 par de guantes.
- 1 gamulán, campera de furro gasteado o saco de piel.
- 1 par de chinelas y un salto de cama (si lo desean).
- 1 latita de woolite para facilitar el lavado de la ropa chica.

La ropa formal no es necesaria, una valija grande es preferible a dos chicas.

Medicamentos: Los que tomen habitualmente, la atención médica es gratuita, pero no hay venta libre de medicamentos.

Cambio: Es aconsejable llevar billetes chicos (10, 20, 50 rubles), en todos los hoteles hay cajas de cambio y correo, es recomendable cambiar al llegar no más de 20 rubles y luego según las necesidades. Recordar que la declaración jurada es un elemento indispensable (y el único además) para cambiar divisas y debe entregarse indefectiblemente al salir del país, por lo tanto guardarla cuidadosamente.

Varios

Máquina fotográfica, grabador, filmadora: conviene llevar todos los elementos necesarios para su uso, rollos, casetes, películas, pilas, etc., ya que en nuestro país no hay revelado de material soviético.

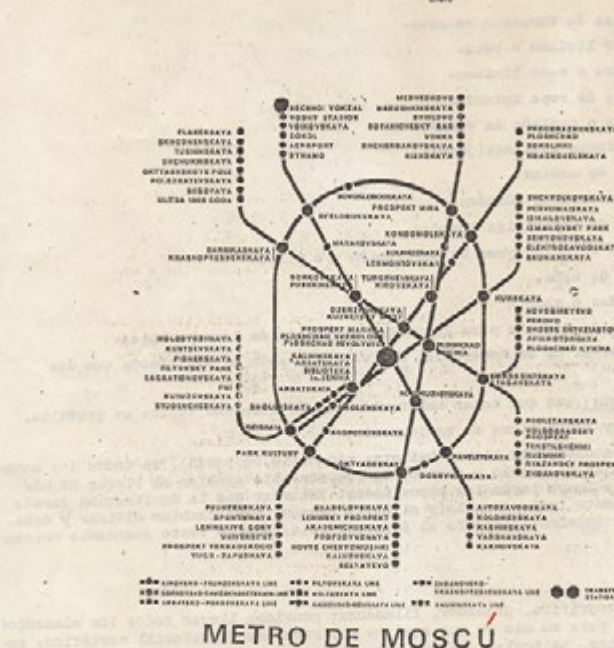
Artículos de tocador: Los habituales, la corriente es de 220V. En cada hotel hay peluquería y lavandería con amplio horario de funcionamiento.

Recordar que el peso máximo es de 20 kilos y el exceso de equipaje es caro, sugerimos llevar pequeños obsequios personales para intercambiar como postales, banderines, monedas (no billetes), escuditos, etc. Guardar los comprobantes de las compras por si verifican en aduana, los rublos sobrantes se pueden cambiar en el aeropuerto al dejar el país.

BUEN VIAJE!

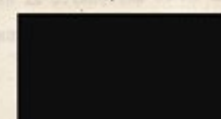
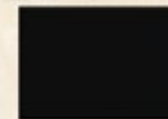
GUARISMOS, SIGNOS Y ABBREVIACIONES A PALABRAS COMPLETAS

Indicaciones básicas para el mes de diciembre en la URSS.
Temperatura media: 0/-24°.



METRO DE MOSCÚ

BUEN VIAJE!



Indicaciones básicas para el mes de diciembre en la URSS.
Temperatura media: 0/-24°.

Ropa

- 2 camisas de algodón.
- 2 sweaters gruesos.
- 2 poleras gruesas de lana.
- 3 juegos de ropa interior.
- 1 pijama o camisón.
- 2 conjuntos jogin.
- 2 pantalones jean para usar encima de los pantalones conjuntos.
- 3 pares de medias de lana o cashmilon.
- 1 par de botas con suela de goma de caña alta o zapatones con suela de goma o plástico rugoso.
- 1 gorro de lana o pasamontañas.
- 1 par de guantes de lana o mitones.
- 1 gamulán, campera de furro gasteado o saco de piel.
- 1 bufanda.
- 1 par de chinelas.
- 1 latita de woolite para facilitar el lavado de la ropa chica.

La ropa formal no es necesaria, una valija grande es preferible a dos chicas.

Medicamentos: Los que tomen habitualmente, la atención médica es gratuita, pero no hay venta libre de medicamentos.

Cambio: Es aconsejable llevar billetes chicos (10, 20, 50 rubles), en todos los hoteles hay cajas de cambio y correo. Es recomendable cambiar al llegar no más de 20 rubles y luego según las necesidades. Recordar que la declaración jurada es un elemento indispensable, y el único además, para cambiar divisas y debe entregarse indefectiblemente al salir del país, por lo tanto debe ser guardada cuidadosamente.

Varios

Máquina fotográfica, grabador, filmadora: conviene llevar todos los elementos necesarios para su uso (rollos, casetes, películas, pilas, etc.), ya que en nuestro país no hay revelado de material soviético.

Artículos de tocador: Los habituales, la corriente es de 220V.

En cada hotel hay peluquería y lavandería con amplio horario de funcionamiento.

Recordamos que el peso máximo por persona es de 20 kg.

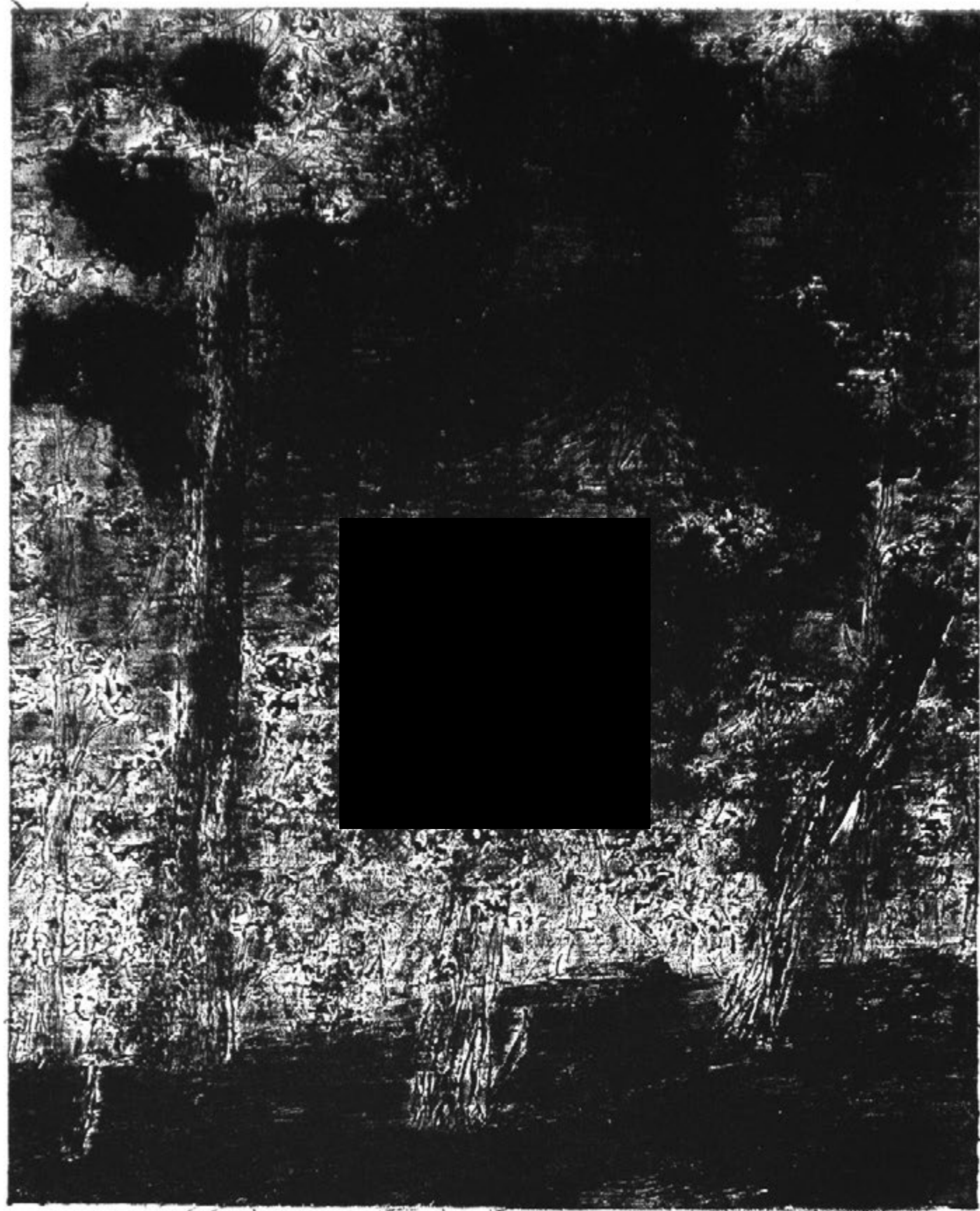
Sugerimos llevar pequeños obsequios personales para intercambiar, como postales, banderines, monedas, escuditos, etc.

Guardar los comprobantes de las compras por si verifican en aduana, los rublos sobrantes se pueden cambiar en el aeropuerto al dejar el país.

BUEN VIAJE!

GUARISMOS, SIGNOS Y ABBREVIACIONES A PALABRAS COMPLETAS





57

Quién es Gómez

Entrevista a José Luis Landet por Amanda García Martín

Gómez existe porque lo describimos.

A.G.M.: Este libro es la falsa reimpresión facsimilar de los fanzines que Carlos Gómez produjo al final de su vida; son nueve y cada uno con el único texto del tema en la portada, el resto son imágenes distorsionadas, superpuestas y/o reinterpretadas de su propio trabajo. Tú los has rescatado, restaurado y vuelto a imprimir ahora. Es eso, entonces, ¿para qué necesitamos una entrevista?

J.L.L.: Después de cuatro años de trabajar con la obra de Gómez no he podido escribir sobre este proceso. No pude y todavía no quiero, necesito un espacio para ver cómo salen las palabras y cómo suenan después. Hay algo entre lo emocional y el pensamiento, en el habla espontánea, que la escritura no tiene.

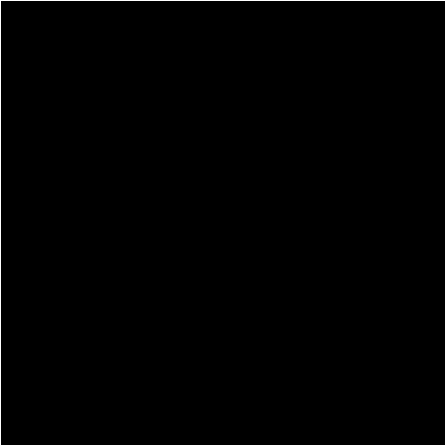
Tengo que hablar de Gómez ahora en la oportunidad que da este libro, una pausa antes de seguir, porque mi padre sigue produciendo obra de Gómez, ya sin que yo le dé instrucciones.

A.G.M.: Ya no es el hijo guiado por su padre, ahora va por su lado. De todas formas, Gómez ha sido el maestro. El tercero que crearon entre ustedes dos.

J.L.L.: Y ahora yo digo que mi trabajo está influido por el de Carlos Gómez, y a partir de ahí relato quién es él.

A.G.M.: Me contaste que empezaste a trabajar en Gómez desde que regresabas de vivir en México, cuando venías con tus obras encima. Me pareció que te impusiste tomar una identidad, lo que hacemos todos los que emigramos al cambiar códigos y después sentimos que debemos justificar el cambio. Interpreté un vértigo en ese momento

El horizonte no existe. Es la línea que inventamos para ordenar lo que es una misma cosa.



ye dualidades, izquierda y derecha, abstracto y concreto, vivo y muerto, padre e hijo, real y falso. Gómez no existe. (Gómez es un chiste).

A.G.M.: ¿Quién es Gómez?

J.L.L.: Gómez es una idea que empieza en la oscuridad. Es un intento de quitar polvo de objetos en los mercados de pulgas, que para mí son lugares oscuros, contenedores de historia muerta que quedó tirada sin valor. Yo compraba esos objetos para volver a clasificarlos, recortarlos y reconfigurarlos, taparlos, dejarlos pudrir, y mientras esto sucedía, mi padre me pidió ayuda en medio de una crisis de identidad, yo le pedí que me ayudara él a mí buscando más objetos.

A.G.M.: ¿Necesitabas ayuda?

J.L.L.: No. En la práctica del arte seleccionamos referencias, imágenes ó símbolos que se conectan con nuestras propias historias; necesité que mi padre tomara sus propias referencias para ver qué le sucedía a él y relacionarlo con mi propia historia. Y lo que pasó fue que mi padre escribió un guión en el que yo vi la biografía de un personaje: Carlos Gómez, alguien que es invisible y a la vez no. Lo invisible es su rostro, que en lugar de una cara es un paisaje (pienso en César Arias, el paisaje morfina; esa cosa de Rugendas siendo atravesado por el rayo y después va con un velo, no se puede ver qué tipo de rostro es). Y su parte visible es que —en los últimos años de estar con la idea de Gómez en entrevistas y tra-

T.E.: No pongan la palabra *padre* porque me pongo a llorar [TAPA SUS OJOS], pero tenés razón. ¿No será que uno cree porque tiene un padre? ¿O no será que cree lo que el padre le dijo que podía ser y se acabó? [SE DETIENE].

[SILENCIO, OPORTUNIDAD PARA HABLAR.]

S.H.: ¡No!, el *padre* te hace creer.

T.E.: El *padre* no te va a engañar.

MARCOS KRAMER: ¿Se puede dar el flujo inverso [VOZ QUE APARECE DESDE EL SUELO]? Que la transmisión política sea al revés.

T.E.: Yo no creo en eso, yo creo que los hijos que entusiasmaron a los padres con el socialismo es porque no tenían padres con convicciones reales.

M.K.: ¿Entonces las nuevas generaciones se hacen fuertes cuando tienen hijos? Cuando pueden transmitir hacia abajo, nunca hacia arriba...

T.E.: Puede ser, esta muestra es interesante así, si los márgenes de una pintura no son un acto generacional [SU CUERPO ESTÁ DECIDIDO PERO SU VOZ DUDA]... O los fragmentos de documentos reales que utiliza donde pasó algo específico y se pone el ojo. Es la pregunta: ¿Quién genera qué?

S.H.: ¿Quién es quién?

T.E.: Lo digo desde un lugar poético, es que toda esta estructura no está hecha porque sí, es un lugar desgarrador. Es una imposibilidad, o una utopía (quimera, fantasía, ilusión, sueño, invención, fábula, idealización, imaginación, ficción, alucinación, ideal, anhelo, invento); pero, ¿Quién le está diciendo qué a quién? ¿Es el padre o es el hijo? O la imagen a la materia o la materia a la imagen. A nosotros nos gustaba el arte moderno, no sabíamos que era político; o nos entusiasmaba Bruce Nauman cuando hacía un gesto político, o Paul McCarthy que hace soretes gigantes.

S.H.: Son padres también.

T.E.: Te gustaría estar tomando una cerveza con ellos.

M.K.: Lo más lindo es que aquí hay un personaje que no tiene ni padre ni nada, *Camote* [LA VOZ DEL SUELO SE LEVANTA Y SEÑALA UN CALLEJÓN DENTRO DE LA SALA]. No tiene hijos, no tiene familia, y es el personaje que cierra todo, justo acá, en este hueco, en el cogote oscuro.

T.E.: ¿Cogote oscuro? ¿Oscuro, oscuro, oscuro? ¿Vamos a comprender a *Camote*? Vamos a preguntarle a José Luis Landet qué pasa con este cogote oscuro. ¿Estoy filmándote a vos?



[LAS LUCES DE LOS FLASHES DE LAS CAMARITAS PORTÁTILES ENLOQUECEN, LAS SOMBRAS DE LAS ESTRUCTURAS DE MADERA SE ENSANCHAN Y SE PROYECTAN SOBRE PAREDES Y PARTICIPANTES.]

J.L.L.: No, te estás filmando a vos.

T.E.: Ahí está, contanos.

[LA VIBRACIÓN DE LUCES SE DETIENE.]

J.L.L.: ¿Lo real o lo imaginario?

M.K.: Es una película.

J.L.L.: En realidad acá inicia la muestra.

S.H.: Y termina.

J.L.L.: Claro, arranca con esta relación [MALABAREA CON IDEAS QUE SE VUELVEN PALABRAS Y VICEVERSA]. Es un ejercicio que le di a mi papá, una caja de zapatos con fotografías que compré en un mercado de pulgas a peso; cada fotografía vale un peso,

no importa tamaño, forma o época. En ese archivo (que lo llamo así pero sólo son cajas llenas de fotos) encontré a un personaje, así que lo seleccioné, compré como quinientas imágenes y se las di a mi padre para que hiciera una descripción de cada una [CAMINA BAJO EL TÓRAX DE MADERA PLAGADO DE FOTOGRAFÍAS MIENTRAS HABLA Y TERMINA COLGADO DE UN TRAVESAÑO]. Él no entregó descripciones, sino que a la semana me dio una historia, un guión: el personaje es *Camote*, el que ayudó a Gómez a exiliarse. Quiso leerme cada fotografía y lloraba, es que en realidad es un amigo de él y se le atravesaron un montón de cosas. Mi padre intentó modificar cada nombre, porque aun hoy cree que lo van a buscar y desaparecer. Le expliqué que eso ya es imposible, pero la intervención que hizo como Gómez fue sacar la identidad de cada fotografía, sacó los rostros y tipeó lo que se habla en cada foto. Intentó hacer un material de denuncia con este archivo.

T.E.: Qué lindo cómo se rompió este vidrio [ACHICA CUERPO Y VOZ].

J.L.L.: Sí, cuidado que corta, porque los colectivos' pasan y lo mueven.

T.E.: Es lindo eso. Y, ¿por qué hiciste un colectivo?

[TODOS MIRAN LA ESTRUCTURA, LA IMAGINAN POR FRAGMENTOS. LAS LUCES TIEMBLAN COMO EL PULSO.]

J.L.L.: ¿Eh? Parece un colectivo, ¿no?

T.E.: Te pregunto [TOCA EL PECHO DE JOSÉ LUIS LANDET CON UN DEDO Y SE ALEJA].

J.L.L.: No lo pensé, tenía estas maderas y las puse, como más de Gauchito Gil, esta cosa de ritual, de ir a un lugar...

T.E.: ...santuario.

J.L.L.: Medio santuario, por eso el personaje, que es de un pintor de aquí, de la Boca, que hacía modelo vivo, y lo que hice fue recortar, pegarlo y...

T.E.: ¿Y hacer un santuario no te implica una cuestión emocional un poco densa?

J.L.L.: Por eso arriba también está la figura de Marx pero puesto más hawaiano [SE ALEJA DE LA ESTRUCTURA DE MADERA, DEL CALLEJÓN EN PLENA OSCURIDAD Y POR PRIMERA VEZ SE VE SU CONOCIMIENTO DEL ESPACIO. UNA LUZ BLANCA ILUMINA PRIMERO SUS PIES Y DESPUÉS UNA IMAGEN QUE CUELGA DEL TECHO].

1 NOTA: En Argentina, el término *colectivo*, además de la pertenencia a un grupo de personas, se refiere también a los autobuses de transporte público.

T.E.: Pero para vos, construir un santuario, sea para quién sea [LA VOZ PARECE ANTIGUA, CON EL TONO GLACIAL Y CERTERO CON EL QUE COMENZÓ EL RECORRIDO]...

J.L.L.: ¿Y qué es la densidad? ¿La materia, la historia o lo que nos pasa?

[VAIVÉN DE UNA CABEZA ANSIOSA.]

T.E.: Te pregunto, son tres puntos que planteas al entrar a la muestra y juegas en ellos, construyes un santuario que tiene una ficción, que puede ser un colectivo que nos lleva a nada o es un lugar donde la gente viene a rezar; no es un coleccionista que viene a ver una obra.

J.L.L.: A interpelar también.

T.E.: Esos tres elementos, ¿qué pasa al final de la muestra? Cuando entramos a este lugar, entramos a una especie de colectivo que significa que somos nosotros juntos, y también significa un santuario, sea del Gauchito Gil o de la Difunta Correa. Me puedo adelantar y decir que tu colectivo es el colectivo del arte, porque te conozco, pero te pregunto a vos, habernos traído a nosotros hasta este lugar que está terminando hoy [DETIENE EL CUERPO ENSOBRADO EN SU ABRIGO NEGRO, SU FIGURA SE PARECE A LA OSCURIDAD].

[LANDET QUEDA SOLO DENTRO DE UN CÍRCULO PEQUEÑO DE LUZ.]

J.L.L.: Esa idea de colectivo como grupo de personas es buena porque hace cuatro años arrancamos [ABRE LOS BRAZOS E INHALA], yo siempre pongo el plural porque en definitiva arrancamos varios, Marcos Kramer, mi viejo, Natalia Cristófano, Gastón Arismendi, y fue alucinante romper con la idea y el proceso del monólogo. Hace cuatro años que pensamos este personaje y ya no quiero volver a producir solo, porque encontré algo que me hace bien. Aquí encontré una función en el arte que antes hasta me causaba gracia [NERVIOSO PERO ALIVIADO, REGRESA AL CÚMULO DE MADERA Y VUELVE A POSAR SUS MANOS SOBRE EL TRAVESAÑO; AÚN TIENE LOS BRAZOS ABIERTOS, CASI EN CRUCIFIXIÓN].

T.E.: Estás colgado en un colectivo.

J.L.L.: Sí, y cuando mi viejo me dice que el arte le salvó la vida, encuentro una función específica para él y en automático se hace mía, encuentro el sentido...

T.E.: Y cuando le encontrás el sentido... No hay nada más qué hacer.

[SE ACERCAN, LA ÚLTIMA LUZ GOLPEA UN RINCÓN CANSADA Y AHÍ SE QUEDA. EL RESTO SERÁ OSCURIDAD ASIMILADA. SILENCIO.]

T.E.: Yo aviso, este es el funeral de Gómez, lo hacemos sin luces. Antes no, antes estaba vivo y fue para todos lados, fue a Puerto Alegre, fue a...

J.L.L.: [COMO SI EL SILENCIO NO HUBIERA SUCEDIDO]... Conocí a Gabriela Messuti en esta exposición, ella fue la que lloró y me conmovió tanto que nos hicimos amigos. ¿Puede ser que conmueva el arte? Sí. Después he aprendido...

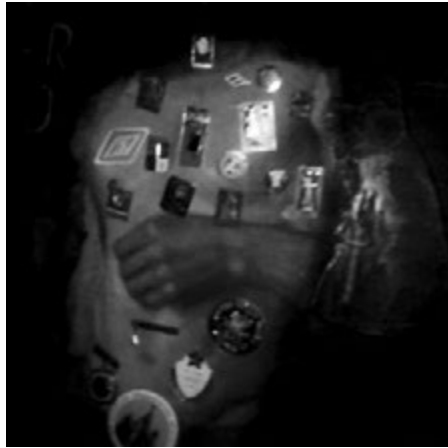
[RISA QUE DESAPARECE EN EL NEGRO.]

T.E.: Lo dijo Lucila [GRADÍN]: Este es el entierro de Gómez, si se murió hoy lo único que vienen son meses, años de duelo.

M.K.: Salud.

T.E.: Alto colectivo. Salud hermosos. ¿Estoy grabando o estoy hablando al pedo? [SE INCLINA HACIA LA LUZ, APLAUDE].

[APLAUSOS GENERALES.]



J.L.L.: Gracias Gómez.

[SILENCIO.]

[CHISTIDO DE UNA LATA DE CERVEZA QUE SE ABRE. LUZ.]

T.E.: [Había que terminar así, sino era muy careta.]

HOLA MUCHACHOS ¿CUAL COMO ANDAN POR ACA ABAJO, BIEN ESPERANDO COMO EN TODOS LOS ORDENES DE LA VIDA, PERO ACA ES MAS RAPIDO EN CUATRO O CINCO AÑOS NUESTRA MATERIA CUMPLE SU CICLO Y SE TRANSFORMA EN VIDA NUEVAMENTE, PASTO, ALFALFA, TRIGO, SOJA, ETC. Y EN LO MEJOR DE LOS CASOS EN FLORES CON SUS PERFUMES DELEITANDO LA VIDA EL AMOR.

Y VOS ¿QUIEN SOS? ¿COMO TE LLAMABAN EN LA PARTE EXTERIOR? NO, COMO ME LLAMAN, NI [REDACTED] SEÑAL ES GOMEZ.

MIRA HERMANO QUE DE ACA NO SALIS SI NO TE CAMBIAS DE IDEALISMO A MATERIALISMO. ^(SALGO RECOMENDANDOLOS)
- SUFICIENTE -

SI YA SE, YO PASABA, Y QUISE AGRADECERLES TODO LO QUE HICIERON POR LA PATRIA, EN NOMBRE DE LOS PENSAMIENTOS SANOS Y EN EL MIO PROPIO, CONTARLES QUE A NO SER POR SUS MAS ALLEGADOS; NUNCA, NUNCA, LOS NOMBRARON EN UN PUTO PERIODICO O MEDIOS DE COMUNICACION COMO EL VERDADERO PAPEL QUE CUMPLIERON EN UNA SOCIEDAD COMPUESTA POR SERES VIVOS, QUE ES PRODUCIR LOS ALIMENTOS SOMOS LA MANO DE OBRA: EL ESLABON PRINCIPAL DE LA VIDA.

PERO YA BEN TAMBIEN UTILISAN NUESTRA FUERZA DE PRODUCCION PARA LA MUERTE.

TE ENTENDEMOS TODO; LO QUE NO ENTENDEMOS; PARA QUE NOS TORTURABAN? SI ASTA LA LATITA DE PATE NOS [REDACTED] PATRANAN

[REDACTED] ES POR EL TEMOR, TEMOR A PERDER EL PODER Y PREDOMINIO UNIVERSAL.

TAMBIEN LO HICIERON CON JESUS EL HIJO DEL CARPINTERO, PERO ALGUN DIA LA HUMANIDAD SE REVINDICARA Y ESE DIA GRITAREMOS TODOS JUNTOS.

[REDACTED]

FUERZAS VIBAS QUE ESTUVIERON DE ACUERDO.

VALLANCE TODOS A LA POTISIMA MADRE QUE LOS PARIO!

GOMEZ